

〈 お知らせとおねがい Pedidos e Avisos 〉

◆ 出校日について Sobre o dia que todos os alunos vão à escola durante às férias

◇ 8月1日(金) 1時間目:学活 2時間目:学活

〈持ち物〉 筆記用具、連絡帳、上ぐつ、水筒、汗ふきタオル、日誌、図書室で借りた本、早くできた宿題・作品など

下校 10:20

8月20日(水) 1時間目:学活 2時間目:学活

〈持ち物〉…夏休みの宿題、日誌、コンクール応募作品2点以上、タブレットPC、充電器、

(絵画作品、ポスター、書写、作文、標語などの作品) 図書室で借りた本、筆記用具、連絡帳、上ぐつ、水筒、汗ふきタオル

下校 10:20

◇ Dia 1 de agosto (sex.) Dia de aula 1ª, 2ª aula Atividade da classe Saída; As 10:20 (Todos)

<Materiais para trazer>: Estojo, Caderno de Comunicado, Sapatilha, Garrafa térmica, Toalha para enxugar suor, NISSHI (Caderno de Exercício durante às férias), Livro emprestado da biblioteca escolar, As tarefas e obras feitas até o dia de vir à escola.

Dia 20 de Agosto (qua.) Dia de aula 1ª, 2ª aula Atividade da classe Saída; As 10:20 (Todos)

<Materiais para trazer>: As tarefas durante às férias de verão, NISSHI (Caderno de Exercício durante às férias), Mais de duas obras para o concurso, Computador da Escola, Carregador de bateria do computador, As obras (Desenho, Cartaz, Caligrafia, Redação, Propaganda e etc.) Livro emprestado da biblioteca escolar, Estojo, Caderno de Comunicado, Sapatilha, Garrafa térmica, Toalha para enxugar suor.

◆ 2学期初めの予定について Programação da escola no início de 2º período

◇ 9月1日(月) 始業式・・・一斉下校【11:00】

① 始業式 ②学活 ③学活

持ち物…筆記用具、連絡帳、上ぐつ、水筒、汗ふきタオル、道具箱、課題 ①・②(「夏休みの課題」を参照。)

未提出の宿題も全て提出する、雑巾2枚、図書室で借りた本(2冊)

\*教科書を配りますのでランドセルで登校します。

9月2日(火) 給食開始・・・一斉下校【13:50】

4時間授業 ②競書会

持ち物…道具箱、習字道具、給食エプロン

\*後期児童会委員・2学期学級委員選出

◇ Dia 1 de setembro (seg.) Cerimônia do início das aulas Saída às 11:00 (Todos)

1) Cerimônia de início das aulas 2) Atividade da classe 3) Atividade da classe

<Materiais para trazer> Estojo, Caderno de Comunicado, Sapatilha, Garrafa térmica, Toalha de enxugar suor, ODOUGU-BAKO, As tarefas de 1 e 2 da lista “As tarefas durante às férias de verão” (Veja o verso). Entregar todas as outras tarefas, 2 panos de limpeza, Dois livros emprestado da biblioteca da escola.

\* Vir à escola com mochila para levar os novos livros didáticos.

Dia 2 de setembro (ter.) Início de merenda escolar. Saída às 13:50 (Todos)

Haverá 4 aulas. 2ª aula terá o campeonato de caligrafia.

<Materiais para trazer> ODOUGU-BAKO, KIT de Caligrafia, Avental

\* Eleição dos membros da comissão estudantil de dos representantes da classe de 2º período.

## ◆ 夏休みの宿題 As tarefas durante às férias de verão

- ◇ 全員が提出するもの（提出日）
  - ① 夏休みの日誌（○つけもする）（9/1）
  - ② 稲沢市競書会「気球」清書1枚提出（9/1）
  - ③ 各種コンクール応募作品（8/20）

「習字の部」から1点、「図画・ポスターの部」から1点、合計2点以上取り組みます。できたら「工作の部」「その他」にも取り組んでみましょう。
- ◇ 別紙「夏休み課題について」を参考に選びましょう。
  - ④ タブレットの宿題 e ライブラリ  
（国社算理の問題合計30回分）（8/19）  
発表ノート（1回目 7/31、2回目 8/19）  
＊ 夏休みの思い出を「発表ノート」にして提出箱へ入れます。（2回あります。）
  - ⑤ キャンプのしおりの絵（やりたい人のみ）（8/20）
  - ⑥ 冬休みの日誌の表紙の絵・詩  
（やりたい人のみ別紙要綱参照）（8/20）
- ◇ As tarefas que todos os alunos vão fazer.
  - 1) NISSHI Caderno de Exercício de Férias de Verão. Checar as respostas. (Prazo: 1/Set.)
  - 2) Campeonato de Caligrafia dentro da cidade INAZAWA “気球”. Fazer exercício e entregar uma folha que saiu melhor. (Prazo: 1/Set.)
  - 3) As obras para o concurso. (Prazo: 20/Ago.)  
Escolher uma obra dentro de “Caligrafia” e outra no “Desenho e Cartaz”. Entregar pelo menos duas obras. Se quiser pode fazer mais no “Trabalho manual e Outro”
- ◇ As tarefas de escolha (Veja outro comunicado “Lista das Tarefas durante às férias de verão”).
  - 4) Tarefas de Computador (e-library)  
30 questões de japonês, Edc.Social, Matemática e Ciência. (Prazo: 19/Ago.)  
Caderno de Apresentação (1ª vez: Prazo: 31/Jul, 2ª vez: Prazo: 19/Ago.)  
＊ Fazer um caderno resumindo as boas lembranças das férias de verão. (Fazer duas vezes.)
  - 5) Desenho para o manual do Acampamento. Apenas quem quiser. (Prazo: 20/Ago.)
  - 6) Desenho ou Poema para o caderno de exercício das férias de inverno. Apenas quem quiser.  
Para mais informações, veja outro comunicado. (Prazo: 20/Ago.)

## ◆ お願い Outros pedidos

- ◇ 1学期から使っている学習ノートが残り少なくなっている場合は、同じマス数や行の新しいものをご準備ください。（漢字ノートと算数ノートは学校で2冊目を配付予定です。）  
野外教育活動に向けて、生活リズムを整えるよう、お子様とお話しいただきますようよろしくお願いいたします。
- ◇ Se os caderno dos materiais esteja acabando, por favor, comprar o novo do mesmo tipo. Quanto aos cadernos de KANJI e de Matemática, a escola vai providenciar um novo caderno.)
- ◇ 道具箱を持ち帰ります。中身の点検、記名の確認、補充をしてください。
- ◇ Os alunos vão levar ODOUGU-BAKO. Checar quantidade e qualidade dos materiais, e comprar os novos conforme a necessidade. Escrever o nome em todos.
- ◇ 絵の具セットや習字道具も、足りない色や墨汁、練習用紙などの補充をしてください。
- ◇ Checar qualidade dos materiais de KIT de desenho e de Caligrafia. Comprar os novos materiais conforme a necessidade.
- ◇ 視力や虫歯など、治療勧告の出ている場合は夏休み中に医療機関で受診してください。
- ◇ Os alunos que tiveram problema no exame físico da escola, é preciso consultar com os médicos. Aproveite as férias de verão para ir à clínica ou ao hospital.